
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Er zijn dit jaar weer minder inschrijvingen voor letterenstudies aan Nederlandse universiteiten. Dat zou te maken hebben met de populariteit van de beeldcultuur.
Bron: Trouw, <http://www.trouw.nl/opvoedingenonderwijs/artikelen/1051765440160.htm>
 - Vrouwen die geen Nederlands spreken, moeten in abortusklinieken worden bijgestaan door een tolk. Ziekenhuizen en klinieken kunnen daarvoor gratis gebruikmaken van gekwalificeerde tolken.
Bron: Het Parool, <http://www.parool.nl/1051765533664.html>.
 - Omdat de Nederlandstalige burgerlijke partij in het Franstalige gerecht bijgestaan werd door een tolk, is een vroegere beslissing om de verdachten in de zaak -Dutroux naar het hof van assisen te verwijzen onwettig verklaard. Intussen is de wet aangepast.
Bron: De Standaard,
http://www.standaard.be/nieuws/binnenland/index.asp?articleID=DST02052003_007
- *****

2. Citaat van de maand

"Nederlanders hebben last van een afgrondig minderwaardigheidsgevoel over hun moedertaal. De meeste Nederlanders vinden hun taal lelijk. Ze lijden aan moedertaalmasochisme. Het Engels zou het zelfs moeten vervangen. Heel merkwaardig. Op de een of andere manier is er een soort pikorde onder de talen met het Grieks en het Latijn bovenaan. Het Nederlands staat helemaal onderaan."

"Als je kijkt naar het onderwijs: op de basisschool begint het Engelse taalonderwijs al. Ik weet van een kleuterschool in Voorschoten waar de kleuters al wat Engelse les krijgen. Waarom? Ik begrijp dat niet. Hoe vroeger je begint met onderwijs in andere talen, des te sterker het minderwaardigheidsgevoel wordt bevorderd."

P.C. Paardekooper in Trouw, 23 april 2003

3. Extra: 'De Oudheid in het Nederlands'

De Digitale Bibliotheek voor de Nederlandse Letteren (DBNL) presenteert online het boek 'De Oudheid in het Nederlands' van Patrick De Rynck en Andries Welkenhuysen. Deze gids is bestemd voor wie op zoek is naar informatie over Nederlandse vertalingen van Griekse en Latijnse geschriften uit de Oudheid, zowel profane als christelijke.

'De Oudheid in het Nederlands' bevat een alfabetisch repertorium met vertaalde auteurs en geschriften. Die worden gesitueerd en voorgesteld, en er wordt een beredeneerd bibliografisch overzicht geboden van de Nederlandse vertalingen.

Bron: DBNL, <http://www.dbnl.nl/tekst/rync001oudh01>.

4. Taalpost op Bevrijdingsdag

Op maandag 5 mei (Bevrijdingsdag) verschijnt Taalpost niet.

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv.

Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Archief/aanmelden/afmelden: <http://www.taalpost.nl>.

OnzeTaal van Dale